

探究北歐設計風格的核心

Exploring the Essence of Scandinavian Design Style

國立台中技術學院多媒體設計系

研究生

Graduate Student/ Department of

Multimedia Design, National Taichung

Institute of Technology

盧學毅

Lu, Shueh-Yi

國立台灣師範大學視覺設計學系

教授

Professor/ Department of Visual

Design, National Taiwan Normal

University

李新富

Lee, Shin-Fu

摘要

近幾年來，北歐產品在台灣的大量曝光下，使台灣認識到北歐產品的魅力，本研究旨在探究北歐設計風格的核心觀念，第一章講述研究的背景與目的，第二章將介紹北歐設計風格的形成背景並歸納其設計的核心觀念，第三章則講述新世紀北歐新設計的觀念，並歸納新增添的設計觀念，第四章則總結北歐新舊設計的核心觀念，希冀由此結論提供台灣設計的參考，藉由汲取北歐成功的設計核心觀念，轉化為台灣設計的新動力，讓「Taiwan Design」也能成爲一個國際商品行銷全球。

關鍵詞：北歐設計、北歐風格、斯堪地那維亞

Abstract

In recent years, the Nordic products have a large number of exposure in Taiwan. It makes Taiwan recognize the charm of Scandinavian products. This study aimed to explore the core of the concept of Scandinavian design. The first chapter describes the study background and purpose. The second chapter will introduce the background of the formation of Scandinavian design style and summarize the core of its design concepts. The third chapter describes the transition of Scandinavian design and its new directions from the latest century. The fourth chapter sums up the core of the Nordic new design concepts to conclude this study. Hopefully, the attempt to explore the core concepts of Scandinavian design in this study can help Taiwanese designers to learn from the success of Scandinavian design, and transform the knowledge to new impetus, new solutions and new ideas for better Taiwan products.

Keyword：Scandinavian design, Scandinavian Style, Scandinavian

前言

1-1 研究背景

李欣頻在〈北歐：湖與童話繽紛的王國—瑞典、芬蘭、丹麥驚豔記〉一書裡提到，該書是她所有寫過的書最捨不得結束的一本。她用了夏天短短一個月在北歐遊歷，寫了瑞典、芬蘭、丹麥和挪威，她說道：「如果一生是有那麼幾個地方是一輩子都忘不了的，北歐絕對是排名第一」（李欣頻，2005）。

對北歐設計，有一種情緒上的衝動，那冷冽的色調與接近自然的曲線，讓我近乎崇拜的喜愛，雖然它是非常理性的設計，但絕不是缺乏人情味或缺乏個人魅力。王受之（2006）指出北歐是社會福利制度最完善的地方，社會主義思潮反應在設計上，就是設計的大眾化、平民化、全民族設計水準的高水準化三方面的特點，這在其他西方國家是看不到的，設計滲入生活的每個層面。北歐人對設計的基本認識水準比世界任何一個地方高，即使是西歐或是美國等設計發展活躍的地方，仍然可以看到大量的平庸設計，但在北歐，卻很難看到平庸的東西，北歐人把藝術感和實用性結合，叫做實用藝術，由於設計滲入到生活各個層面，全民的設計知識水準因此達到一個高水準的地步，從而造就高水準的鑑賞能力，以致於平庸設計是不可能出現的。

北歐設計究竟美在哪裡？涂翠珊(2007a)認為「最簡單的說法，就是那從生活的需要而出發的設計，以及讓生活裡的平凡事物變美麗的態度」。

1-2 研究目的與範圍

由於北歐的設計是如此令人著迷，因此本研究將藉由北歐設計核心價值的探究，吸取其設計觀念並加以應用，而不僅僅學習北歐設計的外在風格，希冀提昇台灣設計中的人文層面，並落實在產品的設計上。

北歐五國包括芬蘭、挪威、瑞典、丹麥和冰島，其中以瑞典、芬蘭、丹麥設計上發展得最為穩健和迅速，因此本研究主要將以瑞典、芬蘭、丹麥三個國家為主，不過北歐五國裡雖然設計風格仍有差異，但設計的核心觀念是大同小異，因此探究瑞典、芬蘭、丹麥三個國家的設計核心仍足以代表整個北歐。

二、北歐風格

2-1 簡潔明快的瑞典設計

瑞典設計在二十世紀的發展，並不是被當成一種產業政策來思考，「設計」從 30 年代開始，就為瑞典長期執政黨—社會民主黨所引用，當成達成政策的有效工具，他們認為「設計」不該只是為了富裕階級而存在，「設計，是屬於每一個家庭的，要讓瑞典社會上的每一位成員都能過著自立而有尊嚴的福祉生活。」於是社民黨以一種不過不及、不偏不頗的品味美感，做為社會美學標準，再嘗試以這樣的標準，打破社會上依照美學品味所建立所彰顯的社會階級差異。在政策的全力推展之下，這樣一種為了建立平等新社會而發展出來的品味，就成為了瑞典設計的精髓（瑞典稱為「民主化設計」）（馬克斯，2008）。

1930 年瑞典在斯德哥爾摩舉辦設計展覽，介紹德國現代主義，特別是包

浩斯的試驗，這種風格不但影響到建築設計，也反映到家具和其他用品設計上，三十年代有一些瑞典設計師開始探索自己的現代主義，她們強調現代主義的功能主義原則但也強調圖案裝飾性、傳統與自然型態的重要性，她們認為這兩方面不是矛盾的而是可以統一的，這就是瑞典的現代主義。二次大戰結束，瑞典室內設計與家具得到世界承認並廣為流行，瑞典家具成爲世界傑出家具的同義詞。直到九十年代，依然興盛於世界，其中主要因素該說是以人爲中心的設計，包括滿足人的物理需求與心理需求兩方面的共同成果（王受之，1997）。

表一 瑞典設計

攝影設計	平面設計	建築設計	室內設計	產品設計	服裝設計
					
Anna Malmberg	Erik Johansson	C. F. Møller	Hotel Hellsten	Swedish design studio	stockholmstreetstyle
					
Kassandra	Kalle Hagman	Thomas Sandell	Bruno Caf	ADDI	stockholmstreetstyle
					
Lennart Nilsson	Nikolaj Knop	Christina ManKovsky	斯德哥爾摩南島區的一間髮型店	Lisa Larsson	nudiejeans



















2-2 以人爲本的丹麥設計

丹麥群眾啓蒙教育運動的創始人 Nikolai Frederik Severin Grundvig 認爲社會上的每個人都應享有同等的受教權，透過歷史文學音樂的學習，以及學習過程中老師與學生、學生與學生間的互動，每個人都能體認到自己是群體的一份子，並成爲一個自信勤勉的公民；這個運動產生了民眾高等學校（Folk High School），也對丹麥設計的起源產生了極爲重要的影響力。

1864 年，在克服了種種的障礙後，民眾高等學校成爲國家活力的來源，並且在丹麥文化裡扮演了重要的角色，到了 1980 年，全國共有 91 所這類型的學校，即使到了今天，

民眾高等學校仍然是一個極具影響力的教育形式，同時也是丹麥文化傳承中極為重要的一環；可以這麼說，民眾高等學校的對丹麥社會的影響和貢獻不僅僅在知識的學習上，各式各樣具有潛力的民主與教育實驗也同時在這裡進行，而這樣開放的教育形式也成為丹麥民眾培養敏銳審美觀的重要原素；早在 1830 年代，當大眾的教育需求開始被討論，成立於 1844 年的民眾高等學校則正好呼應了這樣的需求，這顯示教育普及化不僅僅是知識份子的理想，也因為有了農民以及一般市民的支持，這樣的教育理念才得以被實現，當然正因為有了精神與經濟上的奧援才使得普及教育的理想得以實現，普及教育的成功反映了丹麥民眾所擁有高水準的生活素質，更令人驚訝的是，這樣自主、非強迫性的教育制度竟能持續 150 年而不墜，並將這樣的生活哲學深植於丹麥民眾（織田憲嗣，2006）。

表二 丹麥設計

攝影設計	平面設計	建築設計	室內設計	產品設計	服裝設計
					
Rasmus Mogensen	Sebastian Gram	Jorn Utzon	Ørestad College	Hans Wegner	Marlene Birger
					
Jacob Langvad	I.B. Anderson	Henning Larsen	Ørestad College	Erik Magnussen	Marlene Birger
					
Erik Steffensen	Philip Dam Roadley-Battin	Johann Otto von Spreckelsen	Ørestad College	Hans. J Wegner	Baum und Pferdgarten

20 世紀丹麥家具以及工藝設計水準的躍進，其實是許多不同事件、幾個世紀下來經年累月累積後的結果，1920 年代，許多年輕的丹麥設計師開始活躍於歐洲，當時的歐洲，不管在各個方面，都可以說是動盪而衝突的，風起雲湧的各式思潮充斥在不同的領域，自 20 世紀初以來，丹麥的家具設計就在國際上享有盛譽，丹麥首都哥本哈根的貝勒中心是世界上三大家具展銷中心之一。丹麥具有悠久的手工藝傳統，家具製作的工藝水準極高。丹

麥家具十分講究採用天然的材料，如木材、皮革、藤條等。一般木質家具多不上油漆，而採用磨光上蠟的工藝，以保持木材的自然紋理與質感)。家具的設計非常尊重人機工程學的原素，而不是單純追求形式上的創新。這些都使得丹麥家具具有一種自然、親切的氣息，廣受人們歡迎(李俊明，2005)。

2-3 優雅使用的芬蘭設計

要真正明白芬蘭人的設計精神，首先一定要了解“sisu”這個芬蘭詞彙。“sisu”很難用其它外國文字翻譯，它代表芬蘭人克服困難時堅持和決心。這個概念讓 9000 多年前的芬蘭人首先遷徙到這片苦寒之地定居；借著這種精神的支持，芬蘭人雖然幾百年來分別被瑞典及俄國統治，卻依然頑強奮鬥爭取到現下的獨立；靠著 sisu 所賦與的力量，芬蘭人不斷揣摩如何生存於廣大而滿布森林和湖泊的環境中，慢慢地他們發展出一套融合大自然與生活的一套理念。

表三 芬蘭設計

攝影設計	平面設計	建築設計	室內設計	產品設計	服裝設計
					
Tommi Tuomainen	Hannu Kontinen	Alvar Aalto	Eero Aarnio	Klaus Haapaniemi	Marimekko
					
Katariina Hirvonen	Kyosti Varis	Alvar Aalto	Alvar Aalto	Eero Aarnio	Maija Isola
					
Milla Makkonen and Miina Savolainen	kari piippo	Olavi Koponen	Klaus K Hotel	Alvar Aalto	Daniel Palillo

1830 年，芬蘭南部的圖爾庫開始組織藝術培養訓練，從而播撒下芬蘭獨特文化的種子。1845 年芬蘭舉辦了第一次藝術展覽，1846 年成立了芬蘭藝術學校。19 世紀八、九十年代，真正的芬蘭藝術特徵開始形成。20 世紀初，芬蘭的設計作品開始在國際博覽會上嶄露頭角。1937 年與 1939 年兩屆分別在巴黎和紐約舉行的展覽會裡，芬蘭建築大師阿爾娃·阿爾托(Alvar Aalto)所興建的場館建築令各國人贊嘆不已。

20 世紀 40 年代，北歐一大批設計師悄然崛起，取得令人矚目的成就，形成特有的斯堪地那維亞風格，芬蘭設計的黃金時期也由此開始。芬蘭產品曾於 1951 年設計大展中連得 25 項殊榮。芬蘭設計的發展道路是全方位的，從建築、工業設計到家具、日用品設計、乃至當前的平面設計，都具有相當高的水準。到 20 世紀五、六十年代期間，設計在芬蘭已成為一項流行產業，在多個產業中，如玻璃製品、陶瓷、家具、紡織品和服裝，產生了具有國際一流設計水準的作品。進入 21 世紀，帶有鮮明個性與特質的芬蘭工業產品，以其製作精美、經久耐用的設計風格，在競爭激烈的環境下仍保有市場優勢（Alvar Aalto，芬蘭旅遊局網站，2009）。

與瑞典、丹麥不同，芬蘭在 1917 年才獨立，因此他對於手工藝傳統不那麼重視，反而更加沒有包袱的接受現代主義、工業化生產模式和戰後的普普風格，這個在建築、紡織品和家具設計上都可以明顯看出來，設計師可以採用多種材料進行設計，打破以材料劃分產品的舊框框，造成所謂的「芬蘭風」（Finnish Flair）（王受之，1997）。

2-4 小結

從表一、表二、表三所列的設計作品，雖然很難看出其設計的核心內涵，但是從設計簡史可以歸納出幾點核心觀念：

表四 北歐設計風格的核心觀念

	設計的核心觀念
瑞典	<ul style="list-style-type: none"> ● 強調現代主義的功能主義原則 ● 強調圖案裝飾性、傳統與自然型態的重要性 ● 以人為中心的設計，包括滿足人的物理需求與心理需求 ● 設計，是屬於每一個社會成員，而不僅屬於某一個階級
丹麥	<ul style="list-style-type: none"> ● 自主、非強迫性的教育制度，成為丹麥民眾培養敏銳審美觀的重要原素 ● 尊重人機工程學，而不是單純追求形式上的創新 ● 採取傳統風格與現代功能相結合的方法來設計 ● 講究採用天然的材料
芬蘭	<ul style="list-style-type: none"> ● 兼具有良好的功能性、簡單明確性和傳統的美感 ● 融合大自然與生活 ● 接受現代主義、工業化生產模式和戰後的普普風格 ● 打破以材料劃分產品的舊框框

綜合上述北歐設計的文化與風格，是在功能主義的基礎上結合手工傳統的設計，具有柔化、有機的特徵。其特點可以總結如下：

- (1) 對傳統的繼承和發揚。北歐國家很好的把現代工業設計和傳統手工藝相結合。設計精緻典雅，手工製作的味道濃郁。
- (2) 型式簡潔優雅，注重形式美感，不倚賴裝飾。
- (3) 大量運用自然材料。產品給人以親切感和充滿人情味的感覺。

- (4) 形式與功能完美結合。在功能主義的基礎上注意形式的優雅。50 年代，斯堪地那維亞設計被認為是「好的設計」的代名詞。

三、北歐新設計

3-1 瑞典新設計

在瑞典舉辦 2005 設計年達到設計尖峰之後，瑞典政府推出了一個新發展計畫，由瑞典工藝設計協會（Svensk Form）主導，打算在斯德哥爾摩市郊 Telefonplan 區建立起一個「北歐設計產業園區」，不過在 06 年右派政府上台縮減公部門投資之後，美術館計畫就無限延宕，甚至連瑞典工藝設計協會（Svensk Form）本身的經費也遭到縮減，一年時間不到，整個設計產業園區就被人完全遺忘。

Design Galleriet 設計藝廊的 CEO Stefan Nilsson 表示瑞典設計不該死抱著現有「斯堪地那維亞設計風格」的成就，一直在原地打轉，瑞典設計應該以一個整體的、經過細心裝扮的全新面貌，登上國際舞台。於是計畫將“Swedish design”當成一件商品，重新包裝呈現在世人面前。要達成這個有活力的、吸引人的、達到國際水準的「新瑞典設計」大夢，除了決心之外，還要有策略與行動。

爲了將 Design galleriet 與斯德哥爾摩所有的其它上百家藝廊之間做出區格，Stefan 將 galleriet 當中的展出，做了相當清楚的定位（馬克斯，2008）：

- (1) 必需與設計有關：目的在於避免與爲數眾多的 Art gallery 互相競爭，全力專注在設計領域上。同時將展覽的內容從家居設計延伸到時尚、平面、建築、工業設計等各面向。
- (2) 新銳且具有商業價值：Galleriet 的財務是由 Tread gruppen 與其它民間大企業如 Philips、IKEA 的資金所組成。收入來源主要分爲兩種，一爲藝廊附設小型門市的商品販售營收；另一項則是連結新銳設計師以及大公司的平台收費功能，也就是中間人的利潤。Stefan 強調，每一次的展出都要有商業利益。
- (3) 有人文深度、有獨特觀點：Galleriet 有一個顧問團，由來自瑞典國家美術館、Swedish fashion council 以及瑞典媒體的三位重要人士組成，顧問團遴選參展設計師，並提供諮詢以確保展覽的獨特性。比如說，於 2008 年十月份參展的 Monica Förster 這位風迷日本與歐洲的瑞典當家女設計師，Galleriet 就舍棄了一般展覽只展出她歷年作品的單調方法，將其展覽內容定調爲針對設計師本人，以她的創作流程、思考方法式及她在藝術上的掙扎爲主題的設計人文展出。

3-2 丹麥新設計

丹麥設計的核心價值在於設計師始終堅信，將更美、更好的產品帶進一般人的生活中並藉此豐富生活的內涵是設計師的重要使命，這樣的信念來在於 19、20 世紀席捲丹麥的幾個社會運動，這些社會運動無一不在爭取落實更廣泛的公權力，但爲何當時的丹麥人能夠有這樣的視野？相信這是來自於丹麥人高度成熟的審美價值觀，而這樣的審美觀則源自於他們獨特的生活及精神背景。

丹麥設計中心媒體溝通負責人 Pia Dandanell Parrot 表示，設計對丹麥人，不論在生

活、工作方面都不可或缺。許多丹麥人都會花錢買自己喜歡的設計作品，大多的丹麥企業也都知道設計對產品的研發，和顧客溝通的重要性；一個傑出的產品設計，對打造公司品牌有很大的影響；Pia 指出，丹麥家具設計在 1940 到 1950 年代就深具知名度，雖然到 1970 和 1980 年間因為國際上的競爭激烈，讓丹麥的設計暫時失去產業的王位，但到了現下，他們啓用許多新一代的設計師，注入不少新穎的設計概念，讓丹麥家具又重新站穩腳步，在世界上綻放光芒（吳倩儀，2008）。

丹麥新設計有以下特點：

- (1) 設計為使用者導向，添加幽默元素：這個變化跟丹麥的設計特色有很大的關係，過去丹麥設計強調功能性、節能和永續，現下丹麥的設計則更以使用者為導向，讓使用者成為設計商品的中心。
- (2) 設計賦予美感提升產品價值：除了產業結合，丹麥政府在推展設計和創新上付出很多心力，不只投資在教育和科技上，更鼓勵企業走向設計和創新。談到最近幾年丹麥設計和傳統設計的不同，Pia 表示，在丹麥設計理念中，加入了服務設計、互動設計和使用中心；進化後的丹麥設計更加入美感、人性和包容性。丹麥的設計公司除了聘請專業設計、創新人才，也請經濟學家、人文學家、和人類學家等不同業別的專家給建議，希望激發出不同的創意。Pia 指出，近年來丹麥設計已經應用在重新規劃流程、改善人與人之間的關係，而丹麥設計中心存在的目的地，就是讓設計成為商品，最近也把設計納入很多層面，重新定義，讓不同的組織都能了解設計。對丹麥設計中心來說，設計是為了解決問題，或是做些改變而創造的結果。那個結果不論有形或無形，都該被賦予美感，以增加它的價值。
- (3) 設計撥預算訂條款：在 90 年代末，丹麥政府訂定設計條款，是世界上第一個有這項條款的國家，為了倡導設計，在 2007 年還回應丹麥設計協會的建議，增加新條款，這些建議包括提倡各個產業運用設計，讓設計師更專業化，設計教育更商業化，並走向國際化。

立法保護設計師的著作權、並把「丹麥」當成一個品牌行銷到全球，此外，丹麥文化部提供特別的設計資金，用在丹麥設計中心、丹麥建築中心和丹麥工藝工作室，發展行銷策略，推展丹麥的商品、建築設計、手工藝品到全世界，今天丹麥設計的產品及品牌，能在全世界有舉足輕重的地位，丹麥設計師及政府攜手合作，功不可沒。

3-3 芬蘭新設計

人們總說，Nokia 讓世界看見芬蘭。其實，在 Nokia 還未行銷全球之前，設計、建築、與音樂，就已經讓世界，看見芬蘭。小國芬蘭，獨立建國的歷史很短，卻在設計與建築史上，大師備出，不但彰顯了芬蘭的人文成就，也對現代的設計與建築，造成深遠的影響。芬蘭設計，跟瑞典、丹麥設計一樣，有深厚的傳統和國際名聲，在北歐的設計史上，芬蘭也佔有舉足輕重的角色。

許多設計大師和各領域的品牌創新，都值得深入探究，不過更重要的是去了解芬蘭設計與創意背後所傳遞出的人文精神，因為芬蘭設計從來就不只是設計師與設計品牌，還有背後那份想讓世界更美好的強烈人文理想：看設計在生活不同層面的運用與創造，芬蘭

的人文歷史如何使設計獨樹一格；看設計師如何從生活擷取靈感，人文關懷又如何創造動人設計；看設計如何結合科技讓生活更美好，而復興中的手工藝設計又如何生生不息。這些，似乎更是進入芬蘭設計精神的一把鑰匙。因為，正是這樣的精神，不斷地出現在不同的設計領域中，使得設計在形式與功能、人文與環境的平衡美感之餘，也帶給人深深的感動。

21 世紀的芬蘭新生代設計師，則在深厚的設計根基上走著自己的路，他們是芬蘭設計裡的清新力量，不再受既定印象的傳統北歐設計束縛，敢於在全球化的浪潮下作新的嘗試，也開始學習好設計需要好行銷的道理（涂翠珊，2007b）。

3-4 小結

在開始邁入 21 世紀，北歐各國深感過往設計的榮耀已經達到頂峰，如果沒有繼續創新與突破，將被拋在 20 世紀的傳統設計中，因此北歐各國無不對自身的新設計賦予新的核心觀念，其歸納如表五：

表五 北歐新設計的核心觀念

	北歐新設計的核心觀念
瑞典	<ul style="list-style-type: none"> ● 將“Swedish design”當成一件商品 ● 有人文深度、有獨特觀點
丹麥	<ul style="list-style-type: none"> ● 設計為使用者導向，添加幽默元素 ● 加入了服務設計、互動設計 ● 設計是為了解決問題，或是做些改變而創造的結果，那個結果不論有形或無形，都該被賦予美感 ● 把「丹麥」當成一個品牌行銷到全球
芬蘭	<ul style="list-style-type: none"> ● 讓世界更美好的強烈人文理想 ● 從生活擷取靈感 ● 設計結合科技讓生活更美好 ● 開始學習好設計需要好行銷的道理

四、結論

北歐國家重視傳統文化根源，與自然共存的生活理念貫徹在設計思維裡，而在新世紀中，因應國際的變化，北歐新設計也注入一些新的觀念，總結其新舊設計風格的核心觀念可以得出（1）以人為本的設計（2）大自然是靈感的泉源（3）尊重大自然，重視環保（4）傳統文化的創新（5）簡約洗練，功能美學（6）將國家設計當成品牌（7）以使用者為導向（8）讓生活更美好（9）重視人文理想。當然政府的支援與美學教育對整體設計基礎知識的提昇更是重大的要素，在重視創意美學的 21 世紀裡，台灣高等設計教育在政府刻意培植下正如火如荼的展開，而藉由瞭解與學習北歐設計風格的核心，希冀能從根本提昇台灣設計的內涵，以跨進國際設計的行列，成為美學創意設計之島。

五、參考文獻

外文部份

1. 織田憲嗣 (2006)。Danish Chair，東京 ワールドフォトプレス。

中文部份

1. 李欣頻 (2005)。北歐：湖與童話繽紛的王國：瑞典、芬蘭、丹麥驚豔記，晶冠出版社。
2. 王受之 (1997)。世界現代設計，藝術家出版社。
3. 王受之 (2006)。白夜北歐，藝術家出版社。
4. 馬克斯 (2008)。設計之神的國度：斯德哥爾摩設計觀點，木馬文化。
5. 李俊明 (2005)。哥本哈根設計現場，田園城市。
6. 涂翠珊 (2007a)。北歐四季透明筆記—芬蘭、人文、生活，圓神出版社。
7. 涂翠珊 (2007b)。設計 讓世界看見芬蘭，田園城市。
8. 吳倩儀 (2008)。【創意】丹麥設計新策略，動腦雜誌，動腦智庫。

網站參考資料

1. 涂翠珊(無日期)。北歐新生活設計。民 98 年 12 月 2 日，取自
<http://newscandinaviandesign.com/>
2. 抒情詩人(無日期)。虛構的抒情筆記。民 98 年 12 月 6 日，取自
<http://blog.yam.com/yucw/article/15930773>
3. 楊秋娟、陳世耀(無日期)。北歐設計學院。民 98 年 12 月 6 日，取自
<http://ad.cw.com.tw/cw/scandesign/content1.asp>
4. 馬克斯(無日期)。瑞典·極地之光。民 98 年 12 月 10 日，取自
<http://tw.myblog.yahoo.com/maxsmile-sthlm/>
5. 麥克雞(無日期)。丹麥設計 (一)。民 98 年 12 月 12 日，取自
<http://mypaper.pchome.com.tw/mmike/post/1285364811>
6. 芬蘭旅遊局網站(無日期)。在地球創造一個天堂是設計師的任務-Alvar Aalto。民 98 年 12 月 12 日，取自 <http://www.visitfinland.com>